

新新族科幻漫画经典丛书

青春之谜

4. 追踪者

【法】让·查尔斯·克哈埃
西尔维安·瓦雷
刘杨 陈雄飞 译

编



吉林科学技术出版社

2

01

华北水利水电学院图书馆



205865072

J228.2

R0681

新新族科幻漫画经典丛书

J228.2
2008/

青春之谜

4. 追踪者



撰文：【法】让-查尔斯·克哈埃
西尔维安·瓦雷

设计：巴特西佳·让贝尔

着色：巴特西佳·让贝尔

翻译：刘 杨 陈雄飞

吉林科学技术出版社

586507

吉林省版权局著作权登记 07 — 2002 — 879 号

CIL SAINT ANDRE

Tome 4: Le chasseur

By Jian-Charles Kraehn and Sylvain Vallée

Copyright © 2000, Editions Glénat

Chinese Translation Copyright © 2002, Jilin Science & Technology Publishing House

经法国葛连拿出版社授权独家出版发行

中文简体字翻译的版权归吉林科学技术出版社所有



新新族科幻漫画经典丛书

青春之谜

4.追踪者

【法】让-查尔斯·克哈埃 西尔维安·瓦雷 编 刘 杨等 译

* *

吉林科学技术出版社出版、发行

责任编辑：赵玉秋 李大力 封面设计：杨玉中

* *

889 × 1194 毫米 16 开本 20 千字 3 印张

2003 年 1 月第 1 版 2003 年 1 月第 1 次印刷

辽宁美术印刷厂印刷

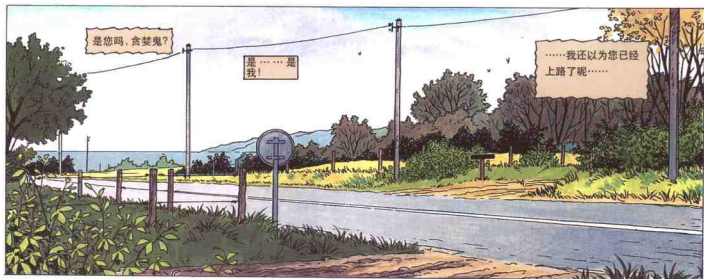
ISBN 7-5384-2604-3/Z · 173 定价：12.00 元

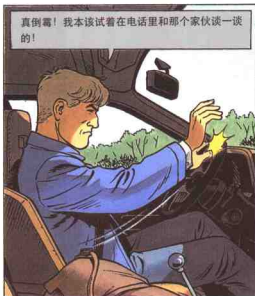
* *

地址：长春市人民大街 124 号 邮编：130021 发行部电话：5635177 5677817

传真：5635185

电子信箱：JLKJCS@public.cc.jl.cn







你这可是在工作呢，
费萨维。你无权妨碍
别人干活儿！

随你怎么说！当你在警
局看《花花公子》的时
候，我也没有妨碍你。
所以你现在也可以找个
地方去看你的杂志了，
是不是？……



下回你告诉你的情人
们。要是他们再打电
话找你打到别处去。



怎么了？你为什么像
个小偷似的偷偷溜走
了？



西尔简意暇地向德依达讲
述了在司务长擅自闯入她的
公寓之后发生的所有事
情……

你知道，我需要知道这个
飞行员是不是还活着。如
果是的话，我想知道你的
同事都从他嘴里问出了什
么情况！



听着，西尔！这种消息可不是我
能轻易探听得到的。我只是分局
里的一个文职警官。总局的人
是不会把我们放在眼里的。那
儿的所有人都是这样的。司
务长是不会让我知道有关他的
案子的一点风声的。



相反，我倒可以给你一个忠告……你
收手吧！别再铤而走险了！你已经
提供了线索，现在，让他们去追查吧！

这不可能！
我比那些笨蛋更可能找到我
妻子！



德依达叹了口气。她
能感觉到西尔的坚定。
可是这也正是她喜欢
他的原因……

既然你坚持这
样……那你就
设法到瑞士吧！

为什么？



你不是一再要我查一下在
你从岳母家走后她都和谁
通过电话吗？（1）

你……你查到？！

(1) 参见第3册。

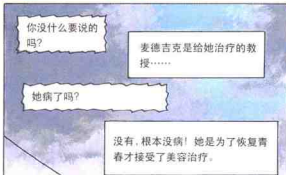


电话是打给霍特何的圣·莱昂纳多诊所的……她与麦德吉克教授通了电话！

是德吉克教授？你能肯定吗？……



当然肯定！她是要与教授“本人”通话，因为她一连向他的专线里打了5个电话……



你没有什么要说的吗？

麦德吉克是给她治疗的教授……

她病了吗？

没有，根本没病！她是为了恢复青春才接受了美容治疗。



她也对他泄露了关于她的双胞胎的秘密……

也许是，也许不是……



啊，对啦！我好像在一本杂志上看到过关于这位教授和他的神奇治疗的文章……



可是，你现在是在哪儿打的这个电话？

在那个飞行员的法拉利里……

太糟啦！移动电话的发送电波是可以被接收的！司务长是可以雷达追踪到你的……我不该跟你说……



把电话挂断，要不断的话你就会被抓到的！……

已经太晚了！



我收线了！再见……



西尔踩着油门把车速开到了极限。他一连试了几分钟都没能甩掉这两个骑警……

他妈的！他们还跟着我……

而且，好奇怪！他们完全可以很容易就能包抄我的……

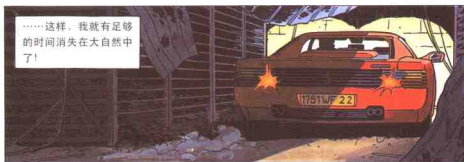
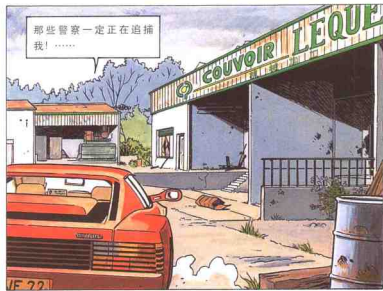
这说明他们宁愿这样跟着我……



这条路上的弯儿太多了……这大众车都跑不起来！



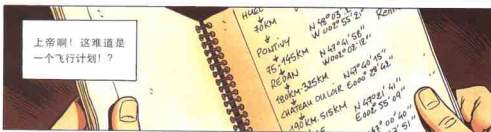






! ? 是导航图和一个记事本!

这是……



可是,他把飞机放在哪儿了? 因为他不像是刚从瑞士回来的……



我真是太走运啦! 所有的事儿都在这上面记着呢! 与那些匪徒接头的日期、时间、地点, 还有……

在这儿! ……在瑞士! 送货地点在瑞士。

……所以,飞机应该是被放到了别的什么地方……



在这儿! 在阿雷高地上……该死的! 这张地图还不够详细……
12A 阿雷高地



他一定会把飞机妥善存放起来的。不会是露置在旷野中! 也不会是存在了哪个飞行俱乐部……

它应该是被放在哪家的车库里, 或者是一个鲜为人知的飞机库里……



阿雷高地离这儿并不远……

哦……我可以开着这架飞机去瑞士, 那个大胖子司长就别想再盯上我了!

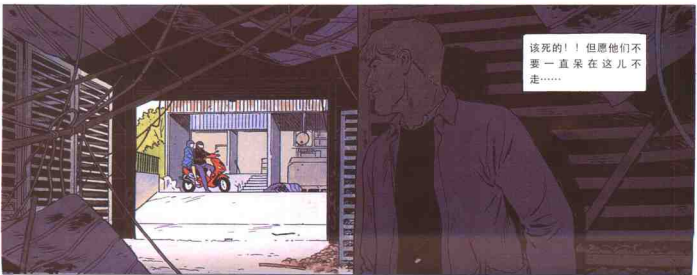


还是得把那架该死的飞机找到!



克哈当？这是什么呢？一个地方？一个什么人？他的情人？……

我敢打赌，这一定是一个小村庄或是类似的什么地方！



VOIR LEQUEC



不，雅尼克！我看你还是回去吧……你不要跟着我。这已经没有任何意义了……



别赶我走，萨拉！你从前对我说过……

我什么也没有对你说对！是你自己总像泡泡糖一样粘着我。



那我们现在干什么呢？捉迷藏吗？

我们可以简单地散散步……赏赏风景。



噢……散步！这太没劲了！……



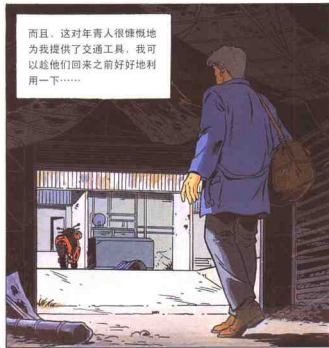
噢……



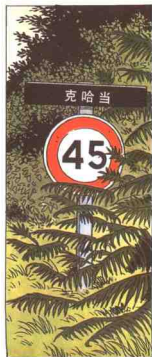
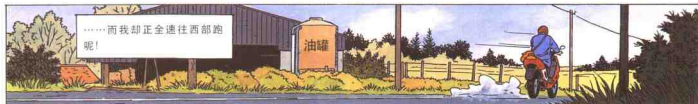
好啦！这包里再也没有什么让我感兴趣的东西了。



好在那个女孩没有决定要到这废墟里来转转，所以，他们是不会马上找到那辆法拉利的……



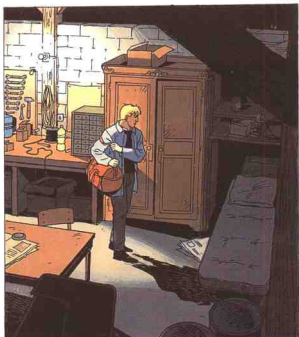
而且，这对年青人很慷慨地为我提供了交通工具，我可以趁他们回来之前好好地利用一下……







(1) 参见第3册。



天啊，真是太棒啦！从今天早晨开始我就什么也没吃呢……



西尔感觉到酒流进了他的身体，他体内马上就有了一种热乎乎的感觉……他自言自语表达了自己的满意。

哇塞！！真不错！我都觉得这酒马上就涌满了我的全身，温暖了我的心。



嗯……看来，那个家伙还是个多面手。他一个人就能把这架飞机的一切都搞定了……



我甚至觉得这个家伙完全是独立工作的，除了去接头和收发货物之外，他好像对那架本身并不十分在意。